

SEIKO

Cal. 6R20/6R21/6R24/6R27

Käyttöopas

Olet nyt ylpeä SEIKO Automatic Watch Cal. 6R20/6R21/6R24/6R27 kellon omistaja. Optimi suorituskyvyn varmistamiseksi, lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kellon käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

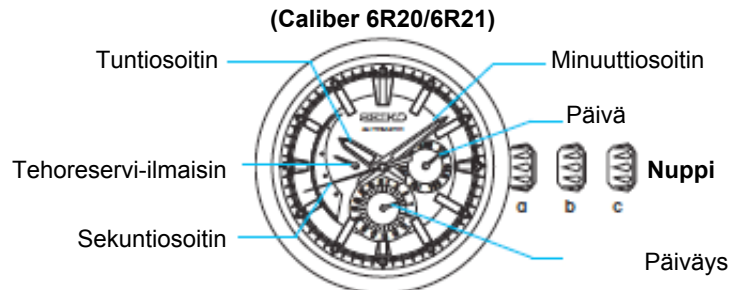
SISÄLLYSLUETTELO

MEKAANISEN KELLON OMINAISUUDET	1
KELLON OSAT	1
KELLON KÄYTTÖ	2
AJAN JA PÄIVÄYKSEN ASETTAMINEN	2
TEHORESERVI-ILMAISIMEN LUKEMINEN	4
KELLON LAADUN YLLÄPITÄMINEN	4
KELLON SÄILYTYSPIIKAT	4
TAKUU JA KORJAUKSET	5
VIANETSINTÄ	5
MEKAANISTEN KELLOJEN TARKKUUS	5
TEKNISET TIEDOT	6

Mekaanisen kellon ominaisuudet (itseveto, automaattiveto)

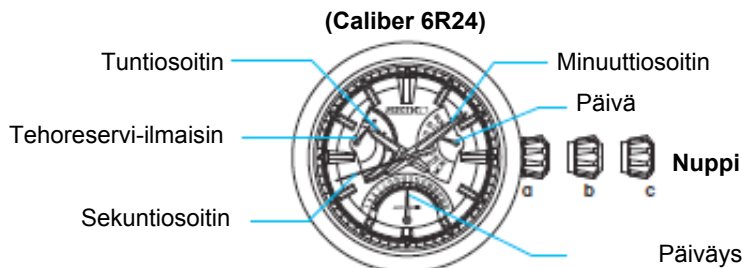
- Kello toimii vetojousen synnyttämällä voimalla.
- Jos kello pysähtyy kokonaan, kierrä nuppia n. 20 kierrosta vetojousen virittämiseksi, jolloin kello käynnistyy.
- Kun kvartsikellojen käyntitarkkuus ilmaistaan kuukausittaisella tai vuosittaisella arvolla, niin mekaanisten kellojen käyntitarkkuus ilmaistaan yleensä päivittäisellä arvolla.
- Mekaanisten kellojen tarkkuus normaalikäytössä vaihtelee käytöstä (aika, jolloin kello on ranteessa, ympäristön olosuhteet ja vetojousen viritys) riippuen.
- Kun kello altistuu voimakkaalle magnetismille, se alkaa tilapäisesti edistämään tai jättämään. Voimakas magnetismi saattaa myös magnetisoida kellon osat. Tällaisessa tapauksessa kello on toimitettava valtuutetulle Seiko-kellosepalle osien demagnetointia varten.

KELLON OSAT



Nuppi

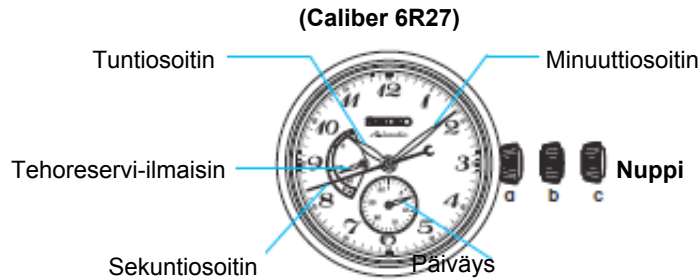
- a) Normaaliasento : vetojousen virittäminen (käsintehtävä toiminto)
- b) Ensimmäinen naksahdusasento : päivä ja päiväysasetukset
- c) Toinen naksahdusasento : aika-asetukset
- * Näyttöjen sijainti ja muotoilu saattaa vaihdella mallista riippuen.



Nuppi

- a) Normaaliasento : vetojousen virittäminen (käsintehtävä toiminto)
- b) Ensimmäinen naksahdusasento : päivä ja päiväysasetukset
- c) Toinen naksahdusasento : aika-asetukset
- * Näyttöjen sijainti ja muotoilu saattaa vaihdella mallista riippuen.

(6)

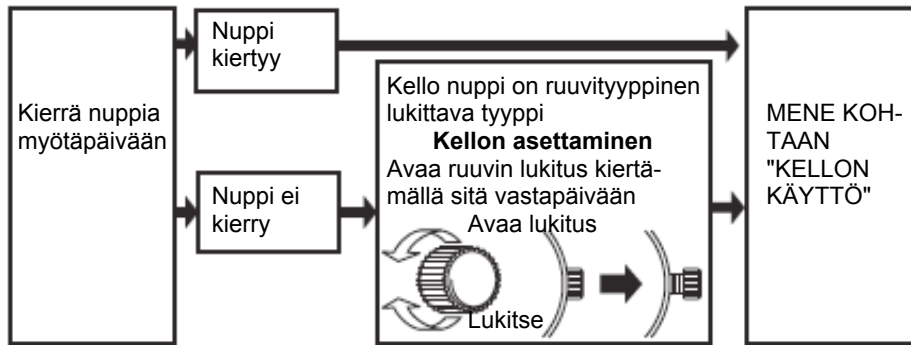


Nuppi

- a) Normaaliasento : vetojousen virittämien (käsin tehtävä toiminto)
- b) Ensimmäinen naksahdusasento : päiväysasetukset
- c) Toinen naksahdusasento : aika-asetukset

* Näyttöjen sijainti ja muotoilu saattaa vaihdella mallista riippuen.

Kellon nuppi



KELLON KÄYTTÖ

Kello on manuaalisella vetojärjestelmällä varustettu automaattikello.

- Kellon ollessa ranteessa, käyttäjän käsivarren liike virittää kellon vetojousen.
- Jos kello on pysähtynyt kokonaan, suositamme vetojousen manuaalista virittämistä kiertämällä nuppia.

Vetojousen manuaalinen virittäminen kiertämällä nuppia

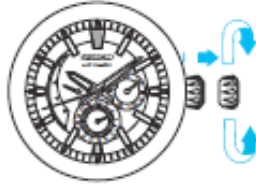
1. Kierrä nuppia hitaasti myötäpäivään (klo 12-suuntaan) virittääksesi kellon vetojousen. Nupin kiertäminen vastapäivään (klo 6-suuntaan) ei lisää vetojousen viritystä.
 2. Lisää vetojousen viritystä, kunnes tehoreservi-ilmaisim näyttää täyttä virityssastetta (full-wound state).
 3. Aseta aika ja päiväys ennen kellon laittamista ranteeseen.
- Voit tarkistaa vetojousen virityssasteen suorittamalla toimenpiteet osiosta "Tehoreservi-ilmaisimen lukeminen".
 - Nupin kiertämistä ei tarvitse jatkaa, kun vetojousi on täysin virittynyt. Nuppia voi kuitenkin kiertää kellon veto-mekanismia vahingoittamatta.
 - Kello toimii n. 45 tuntia täydellä vedolla.
 - Kello voi edistää tai jättää hieman, jos sitä käytetään kun vetojousi ei ole täysin virittynyt. Voit välttää tämän pitämällä kelloa ranteessa vähintään 10 tuntia/päivä. Jos kelloa käytetään pitämättä sitä ranteessa (esim. pöytä-kellona), muista virittää vetojousi täyteen päivittäin samaan aikaan.
 - Jos kello on pysähtynyt vetojousen virityksen purkautumisesta johtuen, viritä jousi uudelleen kiertämällä nupista. Huomaa, että kello ei käynnisty välittömästi. Tämä johtuu vetojousen pienestä vääntövoimasta nupin kiertämisen alussa, mikä kuuluu mekaanisten kellojen ominaisuuksiin. Sekuntiosoitin alkaa liikkua, kun vetojousen vääntövoima saavuttaa tietyn asteen. Voit nopeuttaa käynnistymistä heiluttamalla kelloa edestakaisin.

AJAN, PÄIVÄN JA PÄIVÄYKSEN ASETTAMINEN (Cal. 6R20/6R21/6R24/6R27)

- Tarkista, että kello käy ja aseta sitten aika ja päiväys.
- Kello on varustettu päiväyritöiminnolla, joka vaihtaa päiväyksen 24-tunnin välein. Päiväyksen vaihto tapahtuu klo 12 keskiyöllä. Jos AM/PM-asetus (12-tuntia/24-tuntia) on väärä, päiväys vaihtuu n. klo 12 keskipäivällä.

(6)

1. Vedä nappi ulos ensimmäisen naksahduskohtaan asti. (Sekuntiosoitin jatkaa liikkumista, mutta se ei ole tahdistuksessa.)



2. Aseta päivä kiertämällä nuppia myötäpäivään

Malli Cal. 6R24

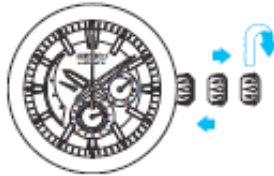
- Älä säädä päiväosoitinta osoittamaan kahden eri päivän välistä asentoa.
 - Jos kierrät nuppia sen jälkeen, kun päiväosoitin osoittaa "Saturday" asentoa, päiväosoitin siirtyy taaksepäin ja pysähtyy "Sunday" asentoon.
 - Jos siirrät päiväosoitinta nopeasti eteenpäin sen jälkeen, kun se on osoittanut "Saturday" asentoa, päiväosoitin siirtyy "Monday" asentoon hypäten "Sunday" asennon yli. Kierrä nuppia tällaisessa tapauksessa hitasti ja säätääksesi päiväosoittimen asennon uudelleen.
3. Aseta päiväys kiertämällä nuppia vastapäivään, kunnes edellisen päivän päiväys ilmestyy näkyviin.
Esimerkki: Mikäli kuluva päivä on kuukauden kuudes, aseta ensin päiväykseksi "5" kiertämällä nuppia vastapäivään.

Malli Cal. 6R24

- Jos kierrät nuppia sen jälkeen, kun päiväysosoitin on "31" asennossa, päiväysosoitin hyppää taaksepäin asentoon "1".

Varoitus!

- Älä aseta päiväystä klo 9:30 p.m. ja 2:00 a.m. välisenä aikana sillä päiväys vaihtuu tällöin väärin tai seurauksena on toimintahäiriö.
4. Vedä nappi ulos toiseen naksahduskohtaan asti kun sekuntiosoitin on klo 12-asennossa (sekuntiosoitin pysähtyy välittömästi.) Kierrä nuppia, kunnes päiväys vaihtuu seuraavaan. Aika on nyt asetettu a.m. jaksoa varten. Siirrä sitten osoittimet oikeaan aikaan.
 5. Työnnä nappi takaisin normaaliasentoon aikamerkin mukaan.



Varoitus!

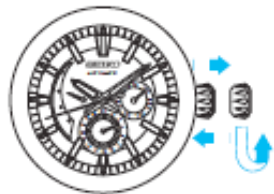
- Mekaanisten kellojen mekanismi poikkeaa kvartsikellojen mekaniismista.
Asettaessasi aikaa, siirrä minuuttiosoitinta ensin hieman taaksepäin halutusta ajasta ja sitten eteenpäin tarkkaan aikaan.

Päiväyksen säätäminen kuukauden alussa

Päiväys on säädettävä manuaalisesti sellaisten kuukausien jälkeen, joiden pituus on alle 31 päivää.

Esimerkki: Päiväyksen säätäminen a.m. jakson aikana 30-päiväisten kuukausien jälkeisenä ensimmäisenä päivänä.

1. Kellossa näkyy numeron "1" sijasta "31". Vedä nappi ulos ensimmäiseen naksahdukseen asti.
2. Aseta päiväykseksi "1" kiertämällä nuppia ja työnnä nappi sitten takaisin normaaliin asentoon.









Varoitus!

- Älä aseta päiväystä klo 9:30 p.m. ja 2:00 a.m. välisenä aikana sillä päiväys vaihtuu tällöin väärin tai seurauksena on toimintahäiriö.

(6)

TEHORESERVI-ILMAISIMEN LUKEMINEN

- Tehoreservi-ilmaisim näyttää vetojousen viritysasasteen.
- Huomioi tehoreservi-ilmaisimen asento ennen kellon irrottamista ranteesta tarkistaaksesi, että kellon varastoitu teho pitää sen käynnissä seuraavaan käyttökertaan asti. Kierrä vetojouseen lisää viritystä tarpeen mukaan.

Tehoreservi-ilmaisim	6R20 6R24			
	6R21 6R27			
Vetojousen viritysasaste		Täysi viritys	1/3 viritys	Virittämätön
Kellon toiminta-tunnit		n. 45 tuntia	n. 15 tuntia	Kello pysähtyy tai käynti hidastuu

- Vetojousen ollessa täydessä virityksessä voi nuppia kiertää ilman että jousi vahingoittuu. Kellon vetojousi käyttää luistomekanismia estämään ylikiristämisen.
- Tehoreservi-ilmaisimen suunta saatta vaihdella hieman kellon mallista riippuen.

KELLON- LAADUN YLLÄPITÄMINEN

Kellon hoito

- Kellon kuori ja ranneke koskettavat suoraan ihoon. Pidä kellon kuori ja ranneke aina puhtaina. Tämä pidentää kellon käyttöikää ja vähentää ihoärsytysten riskiä.
- Kun olet irrottanut kellon ranteesta, pyyhi kosteus, hiki tai lika sen kuoresta mahdollisimman pian kuivalla liinalla. Toimenpide pidentää kellon kuoren, rannekkeen ja tiivisteiden käyttöikää.

Nahkaranneke

- Pyyhi kosteus varovasti pois kuivalla liinalla. Älä hankaa nahkaranneketta sillä tämä voi aiheuttaa kulumista tai värjäytymistä

Metalliranneke

- Käytä puhtaaseen tai saippuaveteen kostutettua pehmeää hammasharjaa pitääksesi rannekkeen puhtaana. Varo kastelemasta kellon kuorta.

Ihottuma ja allerginen reaktio

- Säädä rannekkeen kireys siten, että sen ja ranteen ympärille jää pieni välys ilmavirtaa varten.
- Pitkäaikainen ja/tai toistuva kosketus rannekkeeseen saattaa aiheuttaa ihoärsytystä herkkäihoisille. Ihoärsytystä aiheuttavat mahdolliset syyt.
- Metalli- tai nahka-allergia
- Kellon kuoreen tai rannekkeeseen kertynyt ruoste, lika tai hiki.
- Jos havaitset allergisia oireita tai ihoärsytystä, irrota kello välittömästi ranteesta ja ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Varotoimenpiteet kellon käytössä

- Noudata varovaisuutta pitäessäsi vastasyntyntä tai pientä lasta sylissäsi kellon ollessa ranteessa estääksesi mahdolliset allergiset reaktiot, kun kello joutuu suoraan kosketukseen lapsen ihon kanssa.
- Vältä kohdistamista kellon äkillisiä iskuja (esim. pudottaminen) tai naarmuttamista sitä kovaa pintaa vasten. Noudata varovaisuutta aktiivisen urheilun aikana joka saattaa aiheuttaa hetkellisiä toimintahäiriöitä.
- Seurauksena on loukkaantumisvaara, jos kaadut tai törmäät muihin ihmisiin tai esineisiin.

KELLON SÄILYTYSPIIKAT

- Älä jätä kelloa paikkaan (esim. lähellä TV-vastaanotinta, kaiuttimia tai magneettikoruja), jossa se altistuu voimakkaalle magnetismille tai staattiselle sähkölle.
- Älä jätä kelloa paikkaan, joissa ilmenee voimakasta tärinää.
- Älä jätä kelloa pölyisiin paikkoihin.
- Älä altista kelloa kemiallisille aineille tai kaasuille.
(Esim. Orgaaniset liuottimet, kuten bensiini, tinneri, kynsilakkam kosmeettiset sumutteet, pesuaineet, liimat, elohopea ja antiseptinen liuos.)
- Estä kelloa joutumasta kosketukseen kuumen veden kanssa.

(6)

KELLON HOITO

- Kello on tarkkuusinstrumentti, jossa on paljon erikoisöljyllä voideltuja liikkuvia osia. Jos jokin kellon osista kuluu tai rikkoutuu, kello voi alkaa jätättämään tai pysähtyä kokonaan. Tällaisessa tapauksessa, toimita kello valtuutetulle SEIKO-kelloseppälle tarkistusta varten.

TAKUU JA KORJAUKSET

- Takuukorjaus- ja tarkistustapauksissa, ota yhteys SEIKO-asiakaspalveluun.
- Esitä takuukortti tai ostokuitti kaikissa takuuajan puitteissa tapahtuvissa korjauksissa.

VIANETSINTÄ

Ongelma	Mahdollisen syyt	Ratkaisut
Kello lakkaa toimimasta.	Vetojousen viritys on purkautunut.	Kierrä nuppia tai heiluta kelloa lisätäksesi vetojousen viritystä, jolloin kello käynnistyy. Jos kello ei käynnisty, ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen.
Toimintatehoilmaisim ei siirry.	Kelloa on ollut ranteessa vain lyhyen ajan tai käsivarren heilutusliike on liian pieni.	Pidä kello ranteessa pitemmän ajan tai kierrä nuppia lisätäksesi vetojousen viritystä, jos toimintatehoilmaisimen näyttämä teho ei riitä seuraavaa käyttöä varten.

Ongelma	Mahdollisen syyt	Ratkaisut
Kello edistää/jätättää väliaikaisesti.	Kello on jätetty erittäin korkeaan lämpötilaan pitkäksi aikaa.	Kellon käyntitarkkuus palautuu, kun lämpötila normalisoituu.
	Kello on magneettisen esineen läheisyydessä.	Käyntitarkkuus palautuu normaaliksi, kun kello vietään pois magneettilähteen läheisyydestä. Ota yhteys SEIKO-kelloseppään, jos kellon käyntitarkkuus ei palaudu.
	Kello on pudonnut, sanut kovan iskun. Kello on altistunut voimakkaalle tärinälle.	Kellon käyntitarkkuus ei palaudu normaaliksi. Ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen.
	Kelloa ei ole tarkistettu yli 3 vuoteen.	Ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen.
Päiväys vaihtuu keskipäivällä klo 12.	AM/PM-asetus on väärä.	Siirrä osoittimia eteenpäin 12 tuntia.
Lasin sisäpinnalla on pitkäaikaista kosteutta.	Kellon sisälle on päässyt vettä, johtuen tiivisteiden huononemisesta.	Ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen.

- Ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen, mikäli ongelma on jokin muu kuin yllä olevassa taulukossa esitetty.

MEKAANISTEN KELLOJEN TARKKUUS

- Mekaanisten kellojen tarkkuus ilmaistaan yleensä yhden viikon aikana mitattujen päivittäisaikojen keskiarvona.
- Mekaanisten kellojen käyntitarkkuus voi poiketa ilmoitetuista tarkkuusarvoista olosuhteista johtuen, kuten ranteessapitoaika, käsivarren liike, vetojousen viritysaste jne.
- Mekaanisten kellojen avainkomponentit ovat metallit, jotka laajenevat tai supistuvat niiden metallisiin ominaisuuksiin kohdistuvista lämpötiloista. Näideen kellojen taipumus on hieman jätättää korkeissa lämpötiloissa ja vastaavasti edistää matalissa lämpötiloissa.
- Tarkkuuden parantamiseksi on tärkeää pitää välitysrattaiden käyntienergia tasapainossa. Mekaanisten kellojen jousen käyttövoima vaihtelee jousen viritysasteen mukaan. Käyntivoima vähenee sitä mukaa kuin jousi kelautuu auki. Käyntitarkkuus säilyy suhteellisen vakaana pitämällä kelloa toistuvasti ranteessa, jotta itsekelautuva jousi on jatkuvasti täydessä virityksessä.
- Ulkoinen voimakas magnetismi voi aiheuttaa hetkellistä jätättämistä/edistämistä mekaanisiin kelloihin. Kellon osat voivat myös magnetisoitua tästä johtuen. Tällaisessa tapauksessa, ota yhteys valtuutettuun SEIKO-kelloseppään kellon korjauksista ja demagnetointia varten.

(6)

TEKNISET TIEDOT

- | | |
|--|--|
| 1. Ominaisuudet
(Cal. 6R20, 6R21, 6R24) | 6 osoitinta, ajanäyttö (tunti-, minuutti- ja sekuntiosoitimet), päivä ja päiväysnäyttö, tehoreservi-ilmais |
| (Cal. 6R27) | 5 osoitinta, ajanäyttö (tunti-, minuutti- ja sekuntiosoitimet), päiväysnäyttö, tehoreservi-ilmais |
| 2. Värähtelytunti | 28800 |
| 3. Jätättäminen/edistäminen | +25 - 15 sekuntia normaali lämpötilassa (5°C - 35°C) |
| 4. Jatkuva toiminta-aika | 45 tuntia (likiarvo) |
| 5. Vetojärjestelmä | Automaattinen vetojärjestelmä manuaalisella vetomekanismilla |
| 6. Kivien lukumäärä
(Cal. 6R20, 6R21, 6R27) | 29 kiveä |
| (Cal. 6R24) | 31 kiveä |
- * Yllä esitetyt tarkkuusarvot ovat tehdasasetetut
- ** Mekaanisten kellojen ominaispiirteiden vuoksi jokainen päivittäinen arvo ei välttämättä ole edellä määritellyn aikatarkkuuden vaihteluvälistä riippuvainen, johtuen käyttöolosuhteista, kuten aika, jonka kello on ranteessa, lämpötila, käden-liike ja onko vetojousi täysin viritetty.